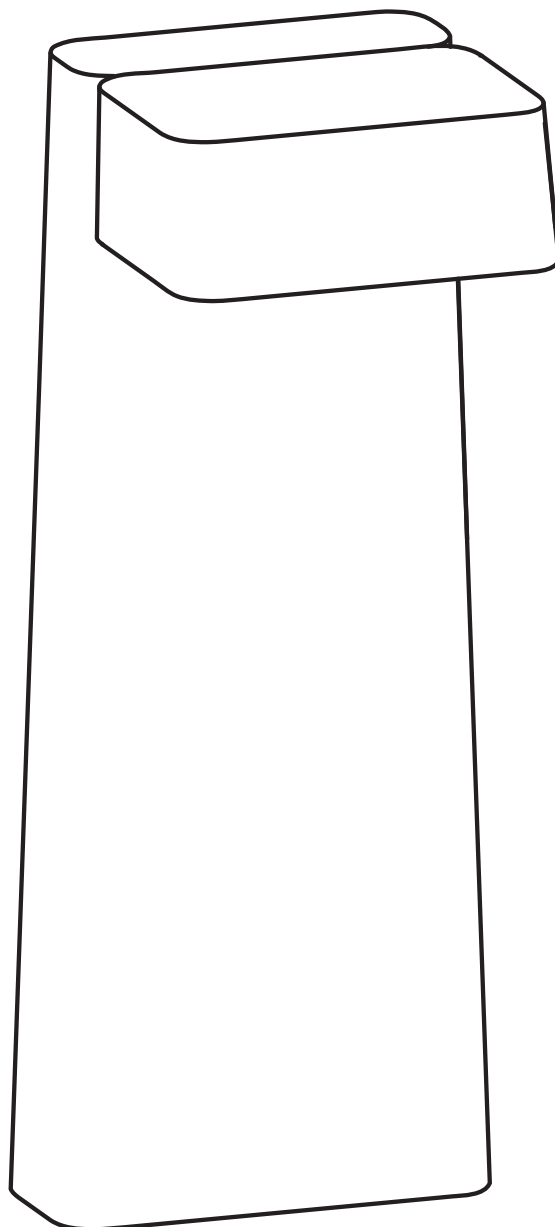


NERI

Brenta bollards

LED

REV.01 - 2021/08/26



GUIDA ALL'INSTALLAZIONE

INSTALLATION GUIDES

GUIDE D'INSTALLATION

INSTALLATIONSANLEITUNG

GUÍA DE INSTALACIÓN

IT – Questo manuale va letto e conservato con molta attenzione.

EN – This manual should be read with attention and kept with great care.

FR – Ce manuel doit être lu très attentivement et soigneusement conservé.

DE – Die Anleitung sollte mit großer Aufmerksamkeit gelesen und aufbewahrt werden.

ES – Este manual se debe leer con detenimiento y conservar cuidadosamente.

INTRODUZIONE
INTRODUCTION
INTRODUCTION
EINLEITUNG
INTRODUCCIÓN

IT – Neri SpA è impegnata costantemente nella ricerca e progettazione di prodotti di alta qualità, lunga durata e sicurezza. Questo manuale intende presentare le metodiche di installazione corrette dei corpi illuminanti, ponendosi come guida nei confronti di installatori professionali. A tale scopo questo manuale va letto con molta attenzione.

EN – Neri SpA is constantly committed to research and design for products of high quality, durability and safety. This manual aims to present correct installation procedures for light fixtures as a guide for professional installers. To this end the manual should be read with extreme attention.

FR – Neri SpA a toujours eu pour objectif la recherche et la conception de produits de haute qualité, offrant longévité et sécurité. Ce manuel, qui présente les modes d'installation corrects des armatures d'éclairage, est un guide à l'adresse des installateurs professionnels. Il doit donc être lu très attentivement.

DE – Die Neri SpA ist konstant um Forschung und Entwicklung zeitbeständiger und sicherer Produkte von hoher Qualität bemüht. Dieses Handbuch stellt die korrekten Installationsmethoden für die Leuchtkörper bereit und bietet sich gegenüber professionellen Installateuren als ein Ratgeber an. Deswegen sollte dies Handbuch sehr aufmerksam gelesen werden.

ES – Neri SpA trabaja de continuo en el estudio y proyección de productos de alta calidad, larga duración y seguridad. Este manual presentará los métodos de instalación correcta de los cuerpos de iluminación, siendo una guía para instaladores profesionales. Por ello, este manual debe leerse con gran detenimiento.

SIMBOLI
SYMBOLS
SYMBOLES
SYMBOLE
SÍMBOLOS

IT – **1.** Abbigliamento da lavoro/ **2.** Scarpe antinfortunistiche/ **3.** Casco obbligatorio/ **4.** Guanti da lavoro/ **5.** Danni ai componenti/ **6.** Inquinamento ambientale/ **7.** Nota informativa/ **8.** Verifica tecnica/ **9.** Efficienza energetica/ **10.** Pericolo per l'operatore **11.** Rischio fotobiologico/ **12.** Rischio di shock elettrico.

EN – **1.** Work apparel/ **2.** Safety shoes/ **3.** Obligatory helmet/ **4.** Work gloves/ **5.** Damage to components/ **6.** Environmental pollution/ **7.** Informative note/ **8.** Technical check/ **9.** Energy-Efficiency class/ **10.** Danger for the operator/ **11.** Photobiological risk/ **12.** Risk of electric shock.

FR – **1.** Vêtements de travail/ **2.** Chaussures de sécurité/ **3.** Casque obligatoire/ **4.** Gants de travail/ **5.** Dommages aux composants/ **6.** Pollution de l'environnement/ **7.** Note d'information/ **8.** Vérification technique/ **9.** Efficacité énergétique/ **10.** Danger pour l'opérateur/ **11.** Risque photobiologique/ **12.** Risque de choc électrique.

DE – **1.** Arbeitskleidung/ **2.** Schutzschuhe/ **3.** Helmpflicht/ **4.** Arbeitshandschuhe/ **5.** Schäden an den Komponenten/ **6.** Umweltverschmutzung/ **7.** Informationsblatt/ **8.** Technische Kontrolle/ **9.** Energieeffizienzklasse/ **10.** Gefahr für den Techniker/ **11.** Photobiologische Risiko/ **12.** Stromschlaggefahr.

ES – **1.** Ropa de trabajo obligatoria/ **2.** Calzado de seguridad obligatorio/ **3.** Casco de seguridad obligatorio/ **4.** Guantes de seguridad obligatorios/ **5.** Daños a los componentes/ **6.** Contaminación del medio ambiente/ **7.** Nota informativa/ **8.** Comprobación/ **9.** Eficacia energética/ **10.** Peligro para el operador/ **11.** Riesgo fotobiológico/ **12.** Riesgo de descarga eléctrica.



1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



11



12

**ETICHETTE
ADHESIVE
ÉTIQUETTES
AUFKLEBER
ETIQUETAS**



IT – Etichette adesive di avvertimento e indicazione sono poste sull'apparecchio e l'installatore deve scrupolosamente seguirne le indicazioni. Vi possono essere richiami di attenzione sulle caratteristiche o altre indicazioni di particolare importanza.

EN – Adhesive warning and indication labels are affixed to the luminaire and the installer must adhere strictly to the indications given therein. These may highlight characteristics or other indications of particular importance.

FR – Des étiquettes adhésives d'avertissement et d'indication sont positionnées sur l'appareil et l'installateur doit en respecter scrupuleusement les consignes. Ces étiquettes peuvent reporter des rappels d'attention sur les caractéristiques ou d'autres indications de grande importance.

DE – Auf dem Gerät sind selbstklebende Warn- und Hinweisschilder Gerät angebracht. Der Installateur muss die darin enthaltenen Anweisungen strikt befolgen. Sie können auf besondere Eigenschaften oder auf besonders wichtige Angaben hinweisen.

ES – Las etiquetas adhesivas de advertencia e información están aplicadas en el aparato y el instalador debe respetarlas escrupulosamente. Pueden contener advertencias sobre las características o información importante.

**ORIENTAMENTO
ORIENTATION
ORIENTATION
ORIENTIERUNG
ORIENTACIÓN**



IT – Il corretto orientamento si ottiene posizionando il corpo illuminante seguendo le indicazioni riportate internamente al prodotto.

EN – The correct orientation is achieved by positioning the lighting fixture following the instructions inside the product.

FR – Pour obtenir une orientation correcte il est nécessaire de positionner le luminaire suivant les instructions à l'intérieur du produit.

DE – Die richtige Orientierung wird durch die Positionierung der Leuchte gemäß den Anweisungen im Inneren des Produkts erreicht.

ES – Para que el cuerpo de iluminación esté bien orientado debe seguir las instrucciones dentro del producto.

DESTINAZIONE D'USO
INTENDED USE
UTILISATION DES LUMINAIRES
ZWECKBESTIMMUNG
UTILIZACIÓN



IT – L'apparecchio è stato realizzato a regola d'arte. Questo apparecchio deve essere destinato solo all'uso per il quale è stato progettato, e cioè l'illuminazione di ambienti esterni. Ogni altro uso è considerato improprio e pericoloso, ed il costruttore non può essere considerato responsabile per danni derivanti da un uso improprio e irragionevole.

EN – The luminaire has been manufactured in compliance with correct practice. This luminaire must be installed only for the use for which it was designed, namely for the illumination of outdoor spaces. Any other use must be considered to be improper and dangerous, and the manufacturer cannot be held liable for any damage caused by improper and unreasonable use.

FR – L'appareil a été réalisé dans les règles de l'art. Cet appareil ne doit être destiné qu'à l'utilisation pour laquelle il a été conçu, à savoir, l'éclairage de milieux extérieurs. Toute autre utilisation étant considérée comme impropre et dangereuse, le constructeur décline toute responsabilité en cas de dommages dérivant d'une utilisation impropre et irraisonnable de l'appareil.

DE – Der Apparat ist fachgerecht hergestellt worden. Diese Vorrichtung darf nur für den Zweck verwendet werden, für den diese konzipiert wurde, nämlich für die Außenbeleuchtung. Jede andere Verwendung ist als unsachgemäß und gefährlich anzusehen, und der Hersteller kann nicht verantwortlich für Schäden gemacht werden, die aus einem unsachgemäßen und unvernünftigen Gebrauch herrühren.

ES – El aparato ha sido fabricado perfectamente. Este aparato debe ser destinado exclusivamente al uso para el cual ha sido concebido, es decir: para alumbrar entornos externos. Cualquier otro empleo se considera inadecuado y peligroso, y el constructor no puede ser considerado responsable de ello.

MANUTENZIONE
MAINTENANCE
ENTRETIEN
WARTUNG
MANTENIMIENTO



IT – ATTENZIONE! Disinserire l'apparecchio dalla rete elettrica.

Le operazioni di manutenzione vanno eseguite solo da personale specializzato, e riguardano:

- Pulizia schermo di protezione e struttura esterna per la rimozione di eventuali materiali che ne potrebbero alterare il funzionamento: (ad apparecchio chiuso) solo con acqua e spugna (non utilizzare idropulitrici a pressione e altri prodotti per la pulizia).
- Verifica del serraggio dell'apparecchio al supporto (una volta l'anno).

In occasione della verifica annuale, controllare che le superfici verniciate non presentino alterazioni come rigonfiamenti o screpolature, in questo caso intervenire urgentemente per ripristinare le parti. Rivolgersi a Neri SpA per le indicazioni e i materiali da utilizzare per i ritocchi.

Per maggiori informazioni, si invita a consultare le istruzioni supplementari presenti sul sito alla pagina www.neri.biz/it/corpi-illuminanti/uso-e-manutenzione



EN – WARNING! Disconnect the light fixture from the power supply system.

Maintenance operations must be carried out by expert personnel only. These operations involve:

- Cleaning the safety shield and external structure to remove any material which could negatively affect performance: (with the appliance closed) use only clean water and a sponge (do not use high-pressure water jets or other cleaning products).
- Checking that the appliance is securely fastened to the support (once a year).

During annual inspection operations, check the painted surfaces for signs of damage such as blistering or cracking. Should any such damage be found, intervene immediately to restore the paintwork. Contact Neri SpA for indications and materials to be used for retouching the paintwork.

For more information, please see the supplementary instructions on the website at

www.neri.biz/en/luminaires/use-and-maintenance



**MANUTENZIONE
MAINTENANCE
ENTRETIEN
WARTUNG
MANTENIMIENTO**



FR – ATTENTION! Débrancher l'appareil du réseau électrique.

Les opérations d'entretien doivent être effectuées uniquement par un personnel spécialisé, et concernent notamment :

- Nettoyage de l'écran de protection et de la structure externe pour l'élimination de tout éventuel matériel qui pourrait en altérer le fonctionnement (avec l'appareil fermé) uniquement avec de l'eau et une éponge (ne pas utiliser d'hydro-nettoyeuses à pression et d'autres produits pour le nettoyage).
- Vérification du serrage de l'appareil au support (une fois par an).

À l'occasion du contrôle annuel, vérifier que les surfaces vernies ne présentent pas d'altérations telles que gonflements ou craquelures ; dans ce cas il est nécessaire d'intervenir avec urgence pour rétablir les différents composants. Contacter Neri SpA pour les indications et les matériaux à utiliser pour les retouches.

Pour en savoir plus, veuillez consulter les instructions supplémentaires publiées sur le site Internet à la page www.neri.biz/en/luminaires/use-and-maintenance



DE – ACHTUNG! Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz. Die Wartungsarbeiten dürfen nur von Fachpersonal ausgeführt werden und betreffen:

- Reinigung des Schutzschilds und des äußeren Gehäuses zum Entfernen von Verunreinigungen, die die Funktionsfähigkeit beeinträchtigen könnten: (bei geschlossenem Gerät) nur mit Schwamm und Wasser (keinen Hochdruckreiniger und keine Reinigungsmittel verwenden).
- Kontrolle der sicheren Befestigung des Geräts am Halter (einmal jährlich).

Bei der jährlichen Kontrolle auch sicherstellen, dass die lackierten Oberflächen keine Veränderungen wie Blasen oder Risse aufweisen; andernfalls müssen die betroffenen Teile unverzüglich instandgesetzt werden. Wenden Sie sich bitte an die Firma Neri SpA für Informationen zu der Verfahrensweise und zu den Materialien für Ausbesserungsarbeiten.

Für weitere Informationen lesen Sie bitte in den zusätzlichen Anweisungen nach, die Sie auf der Webseite

www.neri.biz/en/luminaires/use-and-maintenance



ES – ATENCIÓN! Desconecten el aparato de la red de alimentación eléctrica.

Las siguientes operaciones de mantenimiento solo pueden ser realizadas por personal especializado:

- Limpieza de la pantalla de protección y de la estructura externa para eliminar los eventuales materiales que pueden alterar el funcionamiento: (con aparato cerrado) sólo con agua y esponja (no utilizar hidrolimpiadoras a presión ni otros productos de limpieza).
- Comprobar si el aparato está fijado correctamente al soporte (una vez al año).

Durante la revisión anual, comprobar que las superficies pintadas no estén hinchadas ni agrietadas. Si lo están, intervenir inmediatamente para restablecer su estado original. Contactar con Neri SpA para obtener más información sobre los materiales de retoque que se han de utilizar.

Para obtener más información, consulte las instrucciones adicionales en el sitio en

www.neri.biz/en/luminaires/use-and-maintenance



**RICAMBI
SPARE PARTS
PIÈCES DE RECHANGE
ERSATZTEILE
RECAMBIOS**



IT – Le sostituzioni di componenti danneggiati con ricambi originali deve essere fatta solo da personale specializzato autorizzato da Neri SpA. Rivolgersi direttamente a Neri SpA per la manutenzione.

ATTENZIONE! La sorgente luminosa LED deve essere sostituita solo dal costruttore o dal suo servizio di assistenza o da personale altrettanto qualificato.

EN – The replacement of damaged parts with original spares must be carried out exclusively by expert personnel authorized by Neri SpA Please contact Neri SpA directly for maintenance needs.

WARNING! The LED light source must be replaced only by the manufacturer or his customer service or by equally qualified.

FR – Le remplacement de composants endommagés, avec des pièces de rechange originales, doit être effectué uniquement par un personnel spécialisé, autorisé par Neri SpA. S'adresser directement à Neri SpA pour l'entretien.

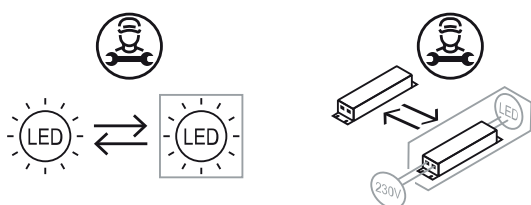
ATTENTION! La source de lumière LED doit être remplacé que par le fabricant ou son service à la clientèle ou par tout aussi qualifié.

DE – Austausch von defekten Komponenten durch Originalersatzteile nur von Fachpersonal ausgeführt werden, das von der Firma Neri SpA autorisiert. Wenden Sie sich bitte für die Wartung direkt an die Firma Neri SpA.

ACHTUNG! Die LED-Lichtquelle hat nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder gleich qualifizierte ersetzt werden.

ES – Los componentes dañados deben ser sustituidos con recambios originales, exclusivamente por personal especializado y autorizado por Neri SpA. Contactar directamente con Neri SpA para realizar el mantenimiento.

ATENCIÓN! La fuente de luz LED debe ser reemplazado únicamente por el fabricante o su servicio al cliente o por las mismas calificaciones.



**EFFICIENZA ENERGETICA
ENERGY-EFFICIENCY CLASS
ÉFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE
ENERGIEEFFIZIENZKLASSE
EFICIENCIA ENERGÉTICA**



IT – Questo prodotto contiene sorgenti luminose di classe di efficienza energetica “C”, “D”, “E”.

EN – This product contains an energy -efficiency class light sources “C”, “D”, “E”.

FR – Ce produit est équipé de sources lumineuses classée en termes d'efficacité énergétique “C”, “D”, “E”.

DE – Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse “C”, “D”, “E”.

ES – Este producto contiene fuentes de luz de clase de eficiencia energética “C”, “D”, “E”.

CCT	CRI	Classe / Class / Classe / Klasse / Clase
Brenta XL, L		
2700K	80	E
3000K	80	E
3500K	80	E
4000K	80	D
Brenta M, S		
2700K	80	C
3000K	80	C
3500K	80	C
4000K	80	C

**CONFORMITÀ
COMPLIANCE
CONFORMITÉ
KONFORMITÄT
CUMPLIMIENTO DE NORMAS**

IT – Apparecchio per illuminazione stradale conforme alle norme riportate in tabella, con marchio di sicurezza ENEC15 o cULus.

NOTA: Solo i prodotti riportanti il marchio ENEC o UL devono essere considerati a marchio e sottoposti al controllo di produzione. Controllare sempre il marchio sul prodotto!

Le caratteristiche elettriche specifiche sono riportate sull'etichetta dati posta sull'apparecchio.

EN – Street lighting appliance in compliance with the standards indicated in the table, with ENEC15 safety mark or cULus mark.

NOTE: Only those products bearing the ENEC or UL mark should be considered to be listed and covered under follow-up service. Always look for the mark on the product! Specific electrical characteristics are indicated on the data label affixed to the appliance.

FR – Appareil pour éclairage routier conforme aux normes reportées dans le tableau, avec marquage de sécurité ENEC15 ou cULus.

NOTE: Seuls les produits comportant le marquage ENEC ou UL doivent être considérés comme marqués et soumis à un contrôle de production. Toujours contrôler le marquage sur le produit! Les caractéristiques spécifiques sont reportées sur l'étiquette de données apposée sur l'appareil.

DE – Die Vorrichtung zur Straßenbeleuchtung entspricht den in der Tabelle beschriebenen Normen mit dem Sicherheitszeichen ENEC15 oder cULus.

HINWEIS: Nur die Produkte mit dem ENEC-Zeichen oder UL dürfen als solche berücksichtigt werden und einer Produktionskontrolle unterzogen werden. Überprüfen Sie immer die Kennzeichnung auf dem Produkt! Die elektrischen Spezifikationen finden Sie auf dem Typenschild, das sich auf der Vorrichtung befindet.

ES – Aparato para iluminación vial conforme a las normas que figuran en la tabla, con marca de seguridad ENEC15 o cULus.

NOTA: Solo los productos con el sello ENEC o UL deben considerarse marcados y sometidos al control de producción. ¡Controlar siempre que el producto cuenta con la marca! Las características eléctricas específicas se recogen en la etiqueta de datos fijada al aparato.



LVD	Directive 2014/35/EU Low Voltage Directive (LVD)
EN 60598-1	Luminaires - Part 1: General requirements and tests
EN 60598-2-3	Luminaires - Part 2-3: Particular requirements - Luminaires for road and street lighting
EMC	Directive 2014/30/EC Electromagnetic Compatibility
EN 61547	Equipment for general lighting purposes - EMC immunity requirements
EN 55015	Limits and methods of measurement of radio disturbance characteristics of electrical lighting and similar equipment
EN 61000-3-2	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-2: Limits - Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤ 16 A per phase)
EN 61000-3-3	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current ≤ 16 A per phase and not subject to conditional connection
ErP	Directive 2009/125/CE Energy Related Product (ErP)
RoHS	Directive 2011/65/EU Restriction of the use of certain hazardous substances (RoHS)
UL 1598	Luminaires

Brenta bollard XL

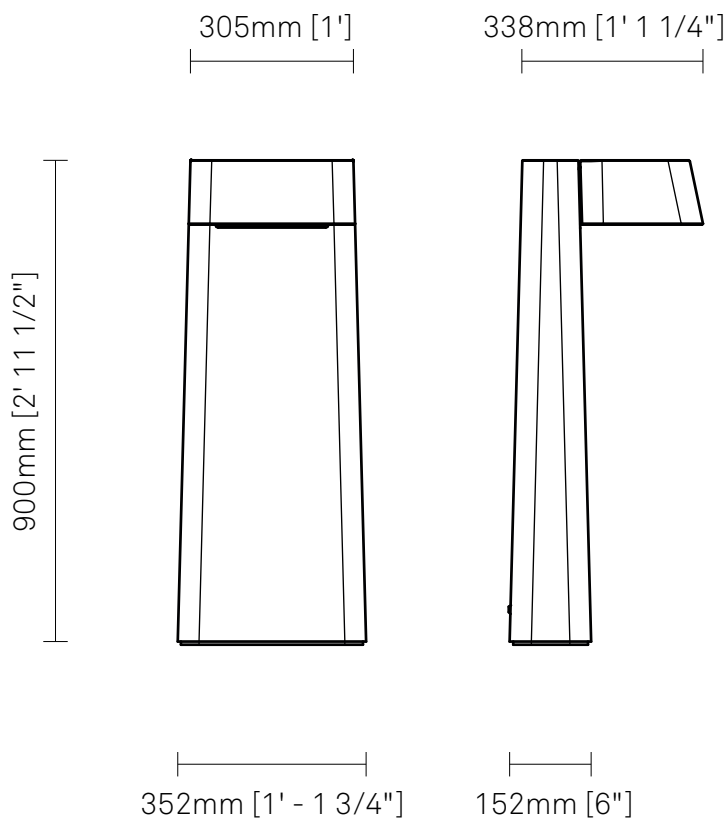
LED

Cod. 2960.001

Cod. 2960.001.001

Cod. 2960.001.002

Cod. 2960.001.003



Superficie esposta al vento / Surface exposed to wind / Surfaces exposées au vent /
Windangriffsfläche / Superficie expuesta al viento

Area laterale / Side area / Zone latérale / Seitlicher Bereich / Área lateral 0,140m² [1.506ft²]

Area frontale / Front area / Zone frontale / Bereich vorn / Área frontal 0,3m² [3.22ft²]

Area superiore / Top area / Zone supérieure / Oberer Bereich / Área superior 0,11m² [1.184ft²]

EPA -

Peso / Weight / Poids / Gewicht / Peso 61kg [134.48lb]

d_{thr} 0,93m [3,05ft]

Brenta bollard L

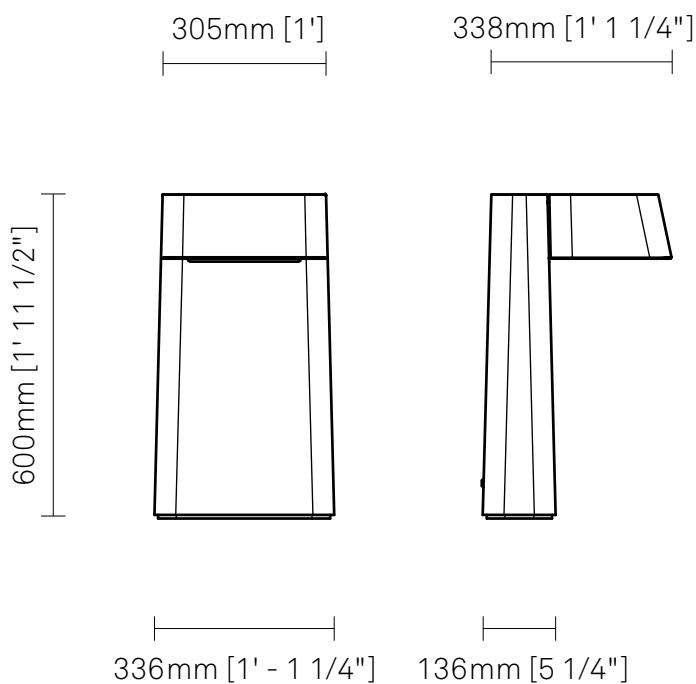
LED

Cod. 2960.003

Cod. 2960.003.001

Cod. 2960.003.002

Cod. 2960.003.003



Superficie esposta al vento / Surface exposed to wind / Surfaces exposées au vent /
Windangriffsfläche / Superficie expuesta al viento

Area laterale / Side area / Zone latérale / Seitlicher Bereich / Área lateral	0,1m ² [1.076ft ²]
Area frontale / Front area / Zone frontale / Bereich vorn / Área frontal	0,3m ² [3.22ft ²]
Area superiore / Top area / Zone supérieure / Oberer Bereich / Área superior	0,11m ² [1.184ft ²]
EPA	-
Peso / Weight / Poids / Gewicht / Peso	43kg [94,79lb]
d _{thr}	0,93m [3,05ft]

Brenta bollard M

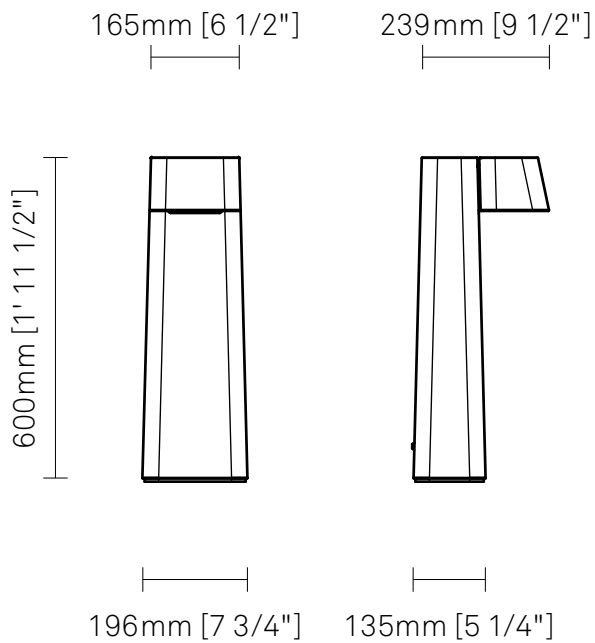
LED

Cod. 2960.005

Cod. 2960.005.001

Cod. 2960.005.002

Cod. 2960.005.003



Superficie esposta al vento / Surface exposed to wind / Surfaces exposées au vent /
Windangriffsfläche / Superficie expuesta al viento

Area laterale / Side area / Zone latérale / Seitlicher Bereich / Área lateral	0,08m ² [0.861ft ²]
Area frontale / Front area / Zone frontale / Bereich vorn / Área frontal	0,108m ² [1,16ft ²]
Area superiore / Top area / Zone supérieure / Oberer Bereich / Área superior	0,04m ² [0.430ft ²]
EPA	-
Peso / Weight / Poids / Gewicht / Peso	19kg [41,88lb]
d _{thr}	0,79m [2,59ft]

Brenta bollard S

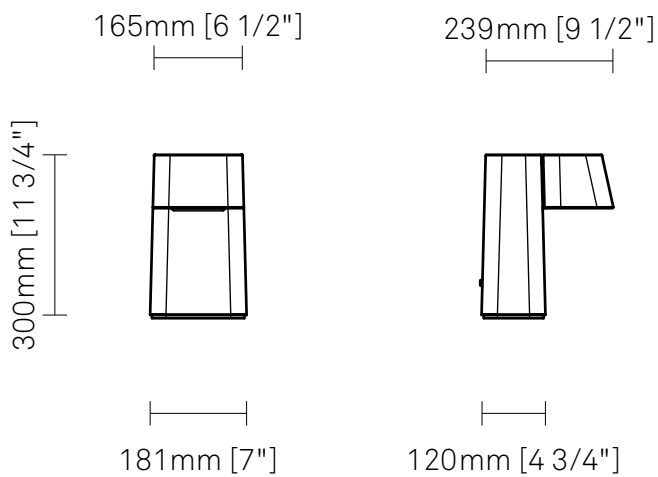
LED

Cod. 2960.007

Cod. 2960.007.001

Cod. 2960.007.002

Cod. 2960.007.003



Superficie esposta al vento / Surface exposed to wind / Surfaces exposées au vent /
Windangriffsfläche / Superficie expuesta al viento

Area laterale / Side area / Zone latérale / Seitlicher Bereich / Área lateral	0,045m ² [0.484ft ²]
Area frontale / Front area / Zone frontale / Bereich vorn / Área frontal	0,052m ² [0,55ft ²]
Area superiore / Top area / Zone supérieure / Oberer Bereich / Área superior	0,04m ² [0.430ft ²]
EPA	-
Peso / Weight / Poids / Gewicht / Peso	11kg [24,25lb]
d _{thr}	0,79m [2,59ft]

AVVERTENZE PER L'INSTALLAZIONE

Eseguire l'installazione secondo le norme in vigore nel paese d'installazione.

L'apparecchio deve essere utilizzato solo se completo dello schermo di protezione.

Se lo schermo risulta danneggiato o rotto, l'apparecchio non va utilizzato.

Ripristinare le condizioni originali prima di riutilizzarlo.

L'apparecchio è in CL II (o CL I) d'isolamento elettrico, fare attenzione che durante l'installazione, parti metalliche esposte non vadano in contatto elettrico con parti dell'installazione elettrica collegate ad un conduttore di protezione.

Questo apparecchio deve essere destinato solo all'uso per il quale è stato progettato, e cioè l'illuminazione di ambienti esterni.

Ogni altro uso è considerato improprio e pericoloso, ed il costruttore non può essere considerato responsabile per danni derivanti da un uso improprio e irragionevole.



Movimentare i prodotti con estrema attenzione in quanto gli urti possono rovinare il cemento in modo evidente. Per la posa del bollard misura XL è necessario l'intervento di almeno due persone.

Installazione**Fase 1**

Controllare le misure e i modelli per le flange di fissaggio. Le misure sono come mostrato nel disegno (Fig. 1a-1b-1c-1d).

Fase 2 - Bollard L/XL

Fissare la flangia avvitando due viti (M8) e far passare i cavi di alimentazione attraverso il foro centrale della flangia (Fig. 2) (Viti/tirafondi di fissaggio non forniti).

Connessione elettrica

Connettere i cavi tenendo il prodotto steso sul terreno (Fig. 3-4-5-6).

Se il cavo esterno di questo apparecchio

risultasse danneggiato deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, dal suo agente di servizio o da una persona qualificata simile per evitare pericoli.

Fase 3 - Bollard L/XL

Allentare le due viti lasciando almeno 6 mm [4/16"] dalla lamiera (Fig. 7).

Sollevarlo il prodotto e inserirlo sul telaio (Fig. 8) utilizzando le due asole nel cemento (Fig. 9). Fissare le due viti (M10) sul retro tramite le asole (L-XL) (Fig. 10).

Fase 2 - Bollard S/M

Fissare la flangia avvitando due viti (M8) e far passare i cavi di alimentazione attraverso il foro centrale della flangia (Fig. 11) (Viti di fissaggio/ tirafondi non forniti).

Connessione elettrica

Connettere i cavi tenendo il prodotto steso sul terreno (Fig. 12-13-14-15).

Se il cavo esterno di questo apparecchio risultasse danneggiato deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, dal suo agente di servizio o da una persona qualificata simile per evitare pericoli.

Fase 3 - Bollard S/M

Allentare le due viti lasciando almeno 5 mm [3/16"] dalla lamiera (Fig. 16).

Sollevarlo il prodotto e inserirlo sul telaio (Fig. 17) utilizzando le due asole nel cemento (Fig. 18). Fissare le due viti (M8) sul retro tramite le asole (S-M) (Fig. 19).

ATTENZIONE!

Non sedersi sul bollard!



INSTALLATION INFORMATION

Installation must be carried out in accordance with national standards. The fixture must only be used when complete with safety screen. If the screen is damaged or broken, the fixture must not be used. Restore the original conditions before reusing.

The fixture is installed under CL II protection standards, particular care must be taken while assembling to ensure that exposed metal parts do not come into electrical contact with parts of the electrical installation connected to a protection conductor. This light fixture must be installed only for the use for which it was designed, namely for the illumination of outdoor spaces. Any other use must be considered to be improper and dangerous, and the manufacturer cannot be held liable for any damage caused by improper and unreasonable use.



Handle the products with extreme care as impact can cause visible damage. To install the XL size bollard, at least two people are needed.

Installation

Phase 1

Check the measurements and the models for the fixing flanges. The measurements are as illustrated in the drawing (Fig. 1).

Phase 2 - Bollard L/XL

Secure the flange, screwing in two screws (M8) and run the power supply cables through the two holes in the flange (Fig. 2).

Electrical connection

Connect the cables with the product lying on the ground (Fig. 3-4-5-6). If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

Phase 3 - Bollard L/XL

Loosen the two screws leaving at least 6 mm [4/16"] from the sheet metal (Fig. 7). Lift the product and place it on the frame (Fig. 8) using the two slots in the concrete (Fig. 9). Fasten the two screws (M10) at the back using the slots (L-XL) (Fig. 10).

Phase 2 - Bollard S/M

Secure the flange, screwing in two screws (M8) with a force of 20Nm and run the power supply cables through the two holes in the flange (Fig. 11).

Electrical connection

Connect the cables with the product lying on the ground (Fig. 12-13-14-15). If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

Phase 3 - Bollard S/M

Loosen the two screws leaving at least 5 mm [3/16"] from the sheet metal (Fig. 16). Lift the product and place it on the frame (Fig. 17) using the two slots in the concrete (Fig. 18). Fasten the two screws (M8) at the back using the slots (S-M) (Fig. 19).

WARNING!

Do not sit on the bollard!



AVERTISSEMENTS POUR L'INSTALLATION

Effectuer l'installation selon les normes en vigueur dans le pays d'installation. L'appareil doit être utilisé uniquement s'il est complété de l'écran de protection. Si l'écran est endommagé ou cassé, l'appareil ne doit pas être utilisé. Restaurer les conditions d'origine avant de l'utiliser à nouveau. L'appareil est en CL II d'isolation électrique ; s'assurer que, durant l'installation, les pièces métalliques exposées n'entrent pas en contact électrique avec les parties de l'installation électrique reliées à un conducteur de protection. Cet appareil doit être destiné uniquement à l'usage pour lequel il a été conçu, c'est-à-dire l'éclairage d'environnements extérieurs. Toute autre utilisation est considérée impropre et dangereuse, et le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par une utilisation incorrecte et déraisonnable.



Manipuler les produits avec le plus grand soin. Les chocs peuvent endommager le béton de façon visible.

Il faut au moins deux personnes pour installer le bollard de taille XL.

Installation**Étape 1**

Vérifier les dimensions et les modèles pour les brides de fixation. Les dimensions sont celles indiquées sur le dessin (Fig. 1).

Étape 2 - Bollard L/XL

Fixer la bride en vissant deux vis (M8) et faire passer les câbles d'alimentation dans les deux trous de la bride (Fig. 2).

Connexion électrique

Connecter les câbles en maintenant le produit au sol (Fig. 3-4-5-6).

Si le câble ou le cordon souple externe de ce luminaire est endommagé, il doit être remplacé exclusivement par le fabricant, son agent de service ou une personne

qualifiée similaire, afin d'éviter tout risque.

Étape 3 - Bollard L/XL

Desserrez les deux vis en laissant au moins 6 mm [4/16"] de la tôle (Fig. 7). Soulevez le produit et placez-le sur le cadre (Fig. 8) en utilisant les deux fentes du béton (Fig. 9). Fixez les deux vis (M10) à l'arrière en utilisant les fentes (L-XL) (Fig. 10).

Étape 2 - Bollard S/M

Fixer la bride en vissant deux vis (M8) et faire passer les câbles d'alimentation dans les deux trous de la bride (Fig. 11).

Connexion électrique

Connecter les câbles en maintenant le produit au sol (Fig. 12-13-14-15).

Si le câble ou le cordon souple externe de ce luminaire est endommagé, il doit être remplacé exclusivement par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée similaire, afin d'éviter tout risque.

Étape 3 - Bollard S/M

Desserrez les deux vis en laissant au moins 5 mm [3/16"] de la tôle (Fig. 16). Soulevez le produit et placez-le sur le cadre (Fig. 17) en utilisant les deux fentes du béton (Fig. 18). Fixez les deux vis (M8) à l'arrière en utilisant les fentes (S-M) (Fig. 19).

ATTENTION !

Ne pas s'asseoir sur le bollard.



INSTALLATIONSANLEITUNG

Führen Sie die Installation gemäß den geltenden Normen im Einsatzland durch. Die Vorrichtung darf nur einschließlich der Schutzabdeckung verwendet werden. Wenn die Schutzabdeckung beschädigt oder nicht funktionstüchtig ist, darf die Vorrichtung nicht verwendet werden. Stellen Sie den ursprünglichen Zustand vor der erneuten Verwendung wieder her. Die Vorrichtung entspricht der Schutzklasse II (Schutz durch doppelte oder verstärkte Isolierung), achten Sie während der Installation drauf, dass freiliegenden Metallteile nicht in elektrischem Kontakt mit Teilen der elektrischen Anlage gelangen, die mit einem Schutzleiter verbunden sind. Diese Vorrichtung darf nur für den Zweck verwendet werden, für den diese konzipiert wurde, nämlich für die Außenbeleuchtung. Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß und gefährlich, der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße und unvernünftig Verwendung verursacht werden.



Handhaben Sie die Produkte mit äußerster Vorsicht, da Stöße den Zement sichtlich beschädigen können. Für die Installation der Leuchtsäule der Größe XL sind wenigstens zwei Personen notwendig.

Installation

Phase 1

Überprüfen Sie die Abmessungen und Modelle der Befestigungsflansche. Die Abmessungen entsprechen der Darstellung (Abb. 1).

Phase 2 - Bollard L/XL

Sichern Sie den Flansch durch Eindrehen der beiden Schrauben (M8) und führen Sie die beiden Stromkabel durch die beiden Löcher im Flansch (Abb. 2).

Elektrische Verbindung

Legen Sie das Produkt flach auf den Boden (Abb. 3-4-5-6) und schließen Sie die Kabel an. Wenn das externe flexible Kabel oder Kabel dieser Leuchte beschädigt ist, darf es ausschließlich vom Hersteller oder seinem Servicevertreter oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

Phase 3 - Bollard L/XL

Lösen Sie die beiden Schrauben und lassen Sie dabei einen Abstand von mindestens 6 mm [4/16"] zum Blech (Abb. 7). Heben Sie das Produkt an und setzen Sie es auf den Rahmen (Abb. 8), indem Sie die beiden Schlitze im Beton benutzen (Abb. 9). Befestigen Sie die beiden Schrauben (M10) auf der Rückseite mit Hilfe der Schlitze (L-XL) (Abb. 10).

Phase 2 - Bollard S/M

Sichern Sie den Flansch durch Eindrehen der beiden Schrauben (M8) und führen Sie die beiden Stromkabel durch die beiden Löcher im Flansch (Abb. 11).

Elektrische Verbindung

Legen Sie das Produkt flach auf den Boden (Abb. 12-13-14-15) und schließen Sie die Kabel an. Wenn das externe flexible Kabel oder Kabel dieser Leuchte beschädigt ist, darf es ausschließlich vom Hersteller oder seinem Servicevertreter oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

Phase 3 - Bollard S/M

Lösen Sie die beiden Schrauben und lassen Sie dabei einen Abstand von mindestens 5 mm [3/16"] zum Blech (Abb. 16). Heben Sie das Produkt an und setzen Sie es auf den Rahmen (Abb. 17), indem Sie die beiden Schlitze im Beton (Abb. 18) benutzen. Befestigen Sie die beiden Schrauben (M8) auf der Rückseite mit Hilfe der Schlitze (S-M) (Abb. 19).

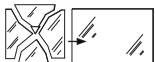
VORSICHT!

Setzen Sie sich nicht auf die Leuchtsäule!



ADVERTENCIAS PARA LA INSTALACIÓN

Llevar a cabo la instalación de acuerdo con las normas vigentes en el país de instalación. El aparato debe utilizarse únicamente si incluye la pantalla de protección. Si la pantalla se encuentra dañada o rota, el aparato no debe ser utilizado. Restablecer las condiciones originales antes de su reutilización. El aparato es de CL II en lo que respecta a su aislamiento eléctrico; durante la instalación debe prestarse atención para que las partes metálicas expuestas no entren en contacto eléctrico con partes de la instalación eléctrica conectadas a un conductor de protección. Este aparato debe utilizarse exclusivamente para el uso para el que fue diseñado, es decir, la iluminación de ambientes externos. Cualquier otro uso es considerado inadecuado y peligroso, y el fabricante no puede ser considerado responsable de daños derivados de un uso indebido o inapropiado.



Manejar los productos con extremo cuidado, ya que los golpes pueden dañar el cemento considerablemente. Para la instalación del bolardo XL se necesitan al menos dos personas.

Instalación

Fase 1

Comprobar las medidas y modelos de las bridas de fijación. Las medidas son las que se muestran en el dibujo (Fig. 1).

Fase 2 - Bollard L/XL

Fijar la brida apretando dos tornillos (M8) y pasar los cables de alimentación a través de los dos orificios de la brida (Fig. 2).

Conexión eléctrica

Conectar los cables con el producto colocado en el suelo (Fig. 3-4-5-6). Si el cable o el cable flexible externo de esta luminaria está dañado, deberá ser reemplazado exclusivamente por el

fabricante o su agente de servicio o una persona calificada similar para evitar riesgos.

Fase 3 - Bollard L/XL

Afloje los dos tornillos dejando al menos 6 mm [4/16"] de la chapa (Fig. 7). Levante el producto y colóquelo en el marco (Fig. 8) utilizando las dos ranuras del hormigón (Fig. 9). Fije los dos tornillos (M10) en la parte posterior utilizando las ranuras (L-XL) (Fig. 10).

Fase 2 - Bollard S/M

Fijar la brida apretando dos tornillos (M8) y pasar los cables de alimentación a través de los dos orificios de la brida (Fig. 11).

Conexión eléctrica

Conectar los cables con el producto colocado en el suelo (Fig. 12-13-14-15). Si el cable o el cable flexible externo de esta luminaria está dañado, deberá ser reemplazado exclusivamente por el fabricante o su agente de servicio o una persona calificada similar para evitar riesgos.

Fase 3 - Bollard S/M

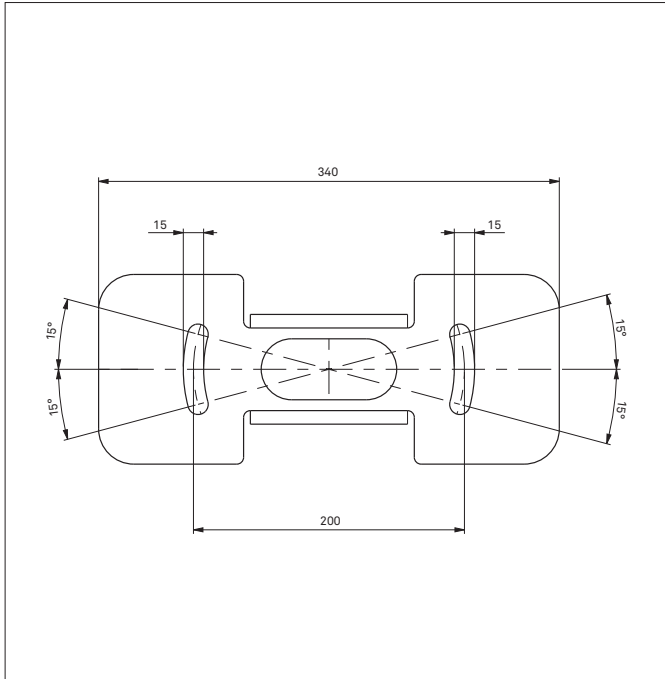
Afloje los dos tornillos dejando al menos 5 mm [3/16"] de la chapa (Fig. 16). Levante el producto y colóquelo en el marco (Fig. 17) utilizando las dos ranuras del hormigón (Fig. 18). Fije los dos tornillos (M8) en la parte posterior utilizando las ranuras (S-M) (Fig. 19).

¡ATENCIÓN!

¡No sentarse sobre el bolardo!

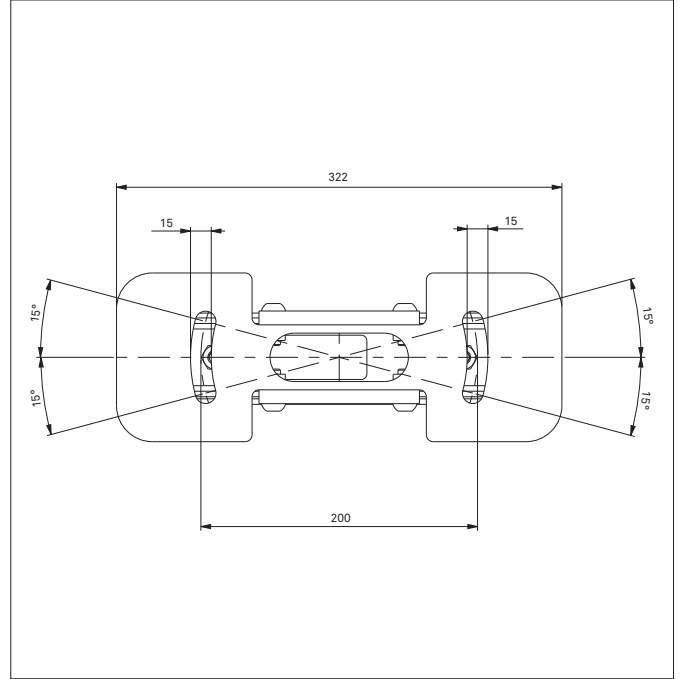


INSTALLAZIONE
INSTALLATION
FIXATION
MONTAGE
MONTAJE



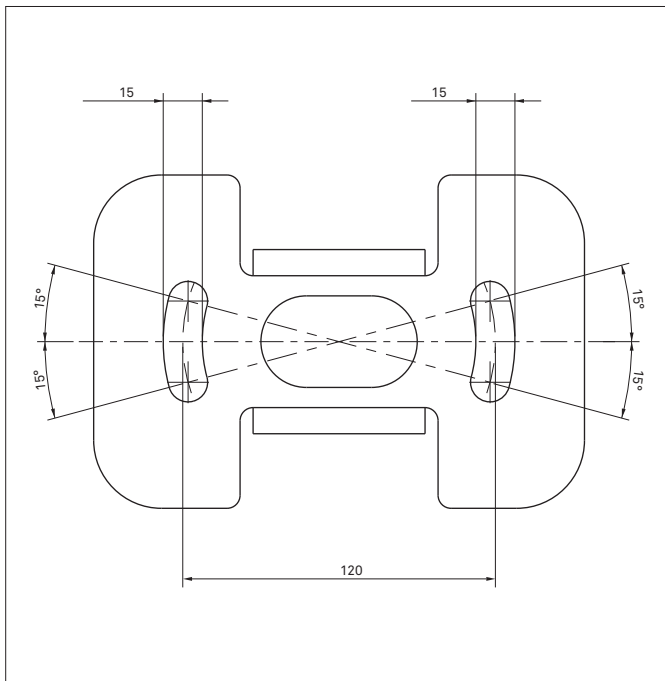
Brenta XL

1a



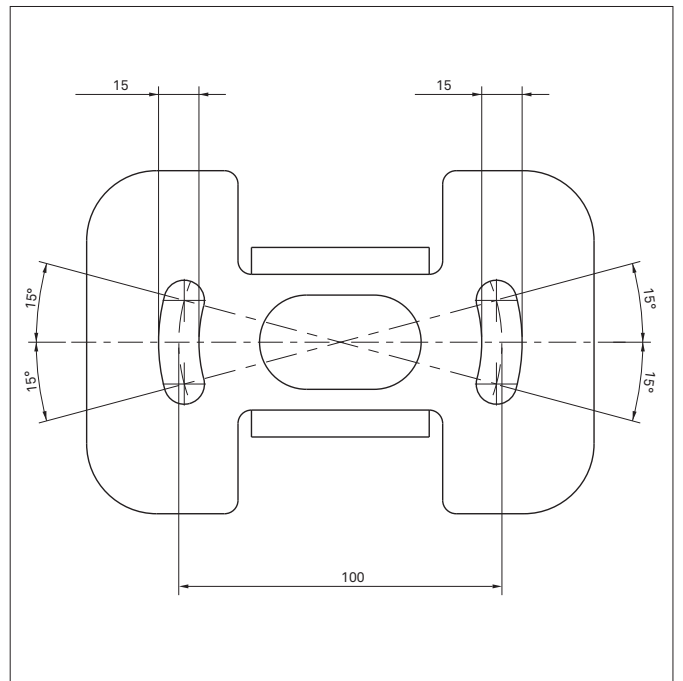
Brenta L

1b



Brenta M

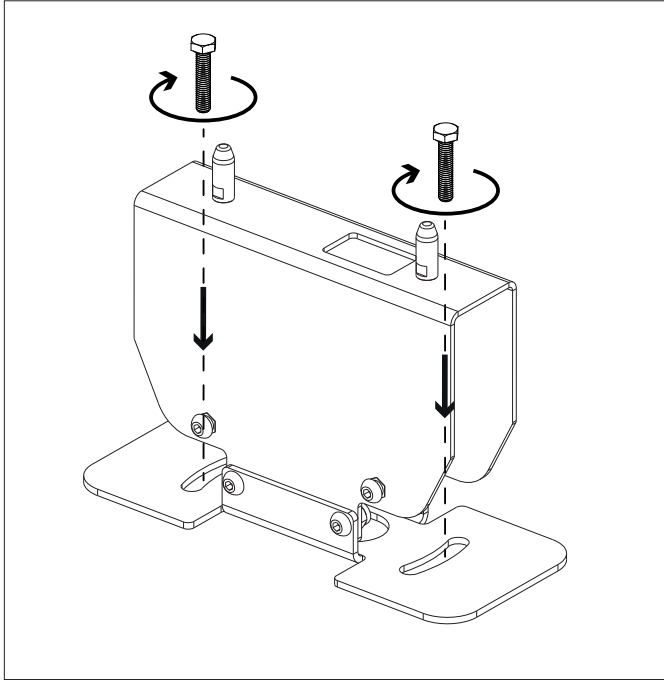
1c



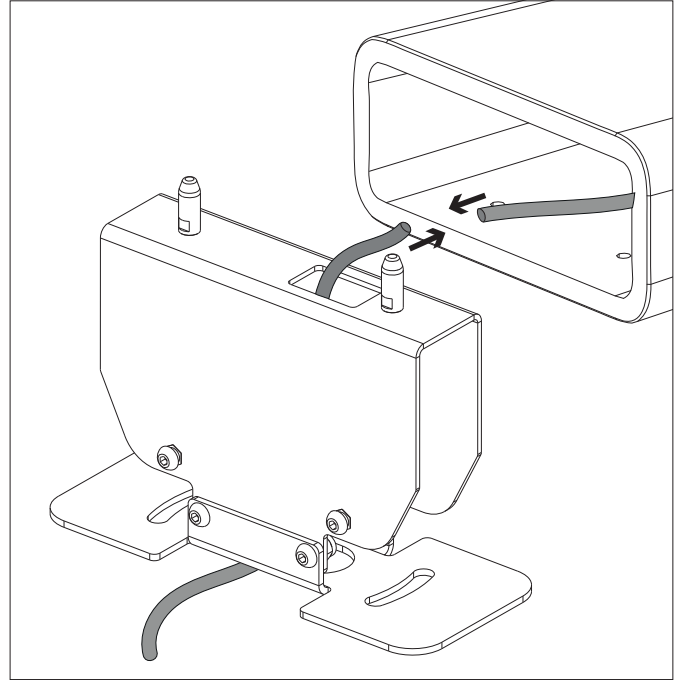
Brenta S

1d

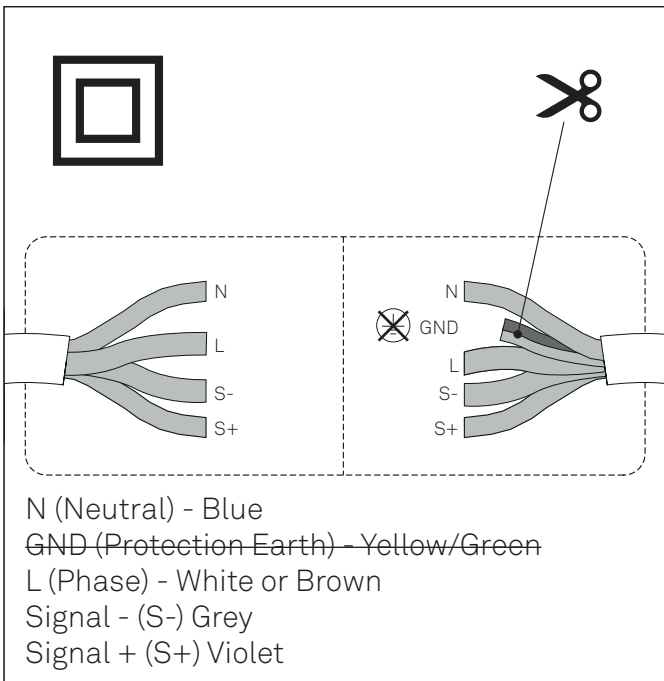
INSTALLAZIONE
INSTALLATION
FIXATION
MONTAGE
MONTAJE



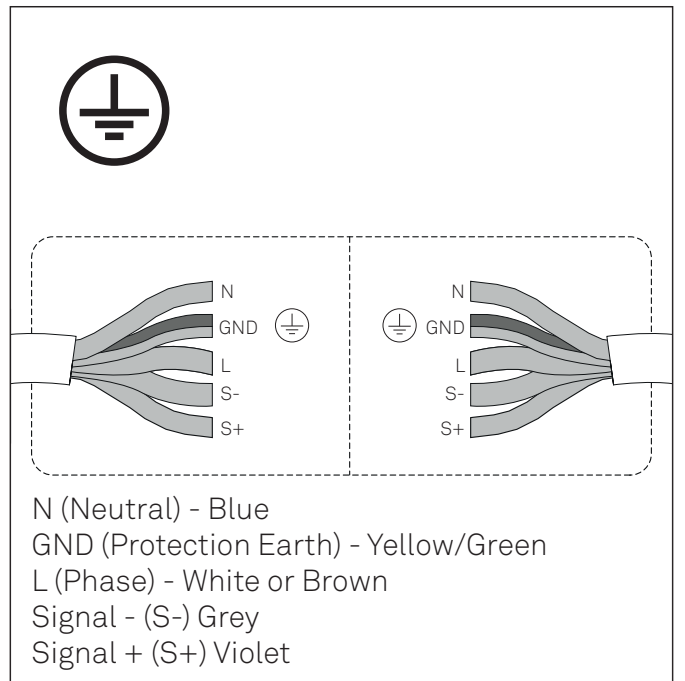
2



3

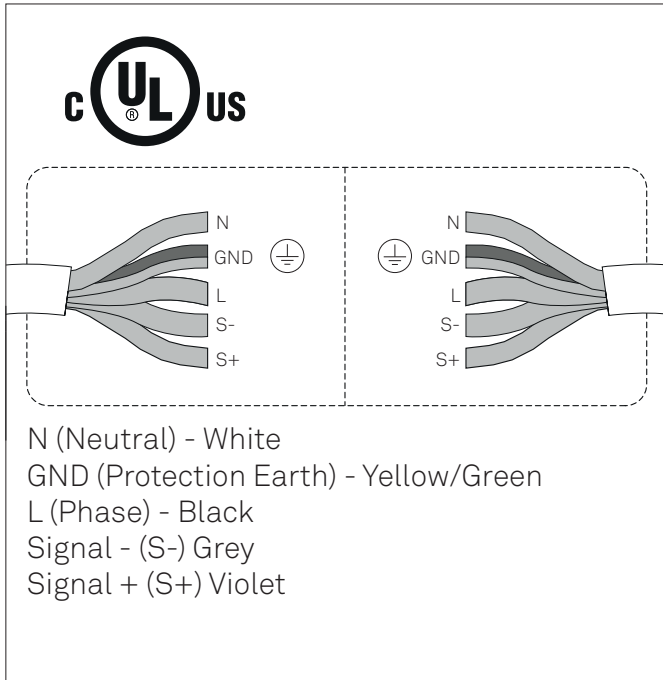


4

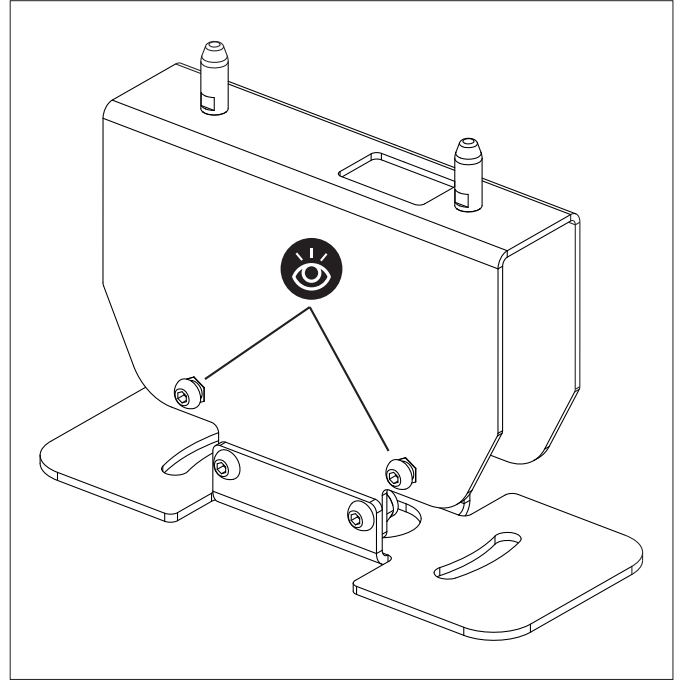


5

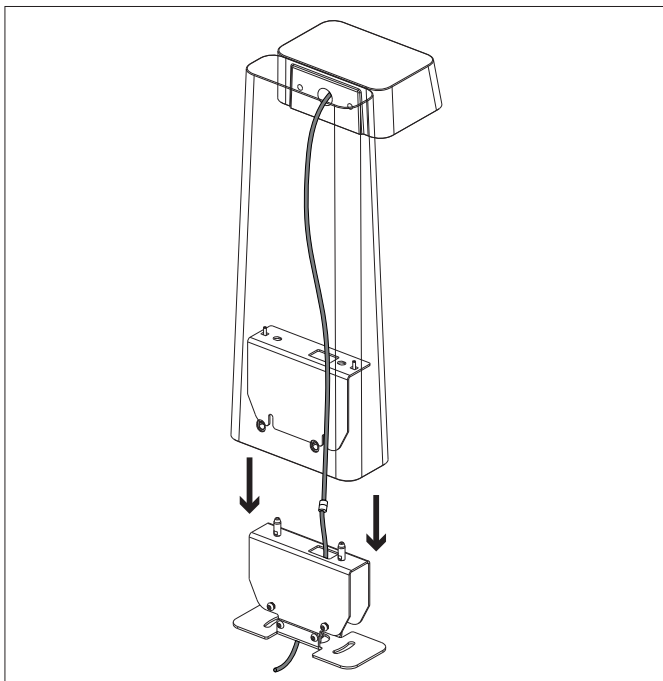
INSTALLAZIONE
INSTALLATION
FIXATION
MONTAGE
MONTAJE



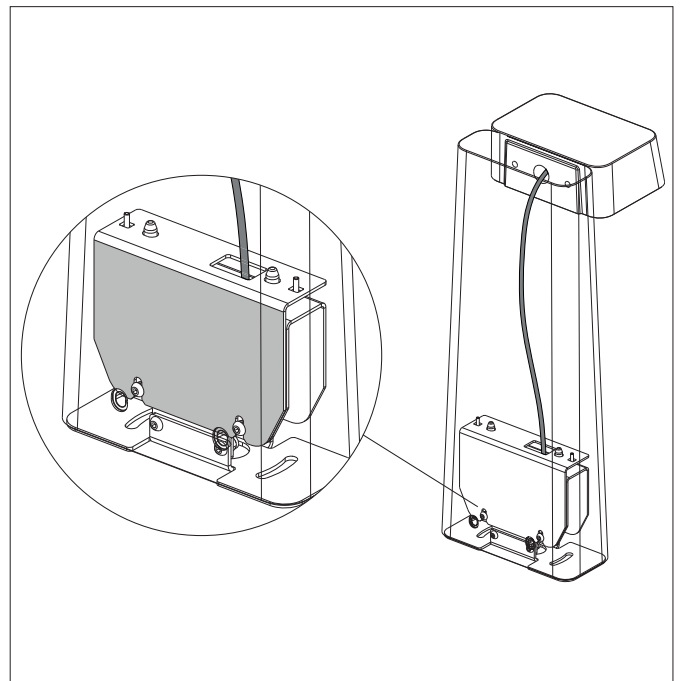
6



7

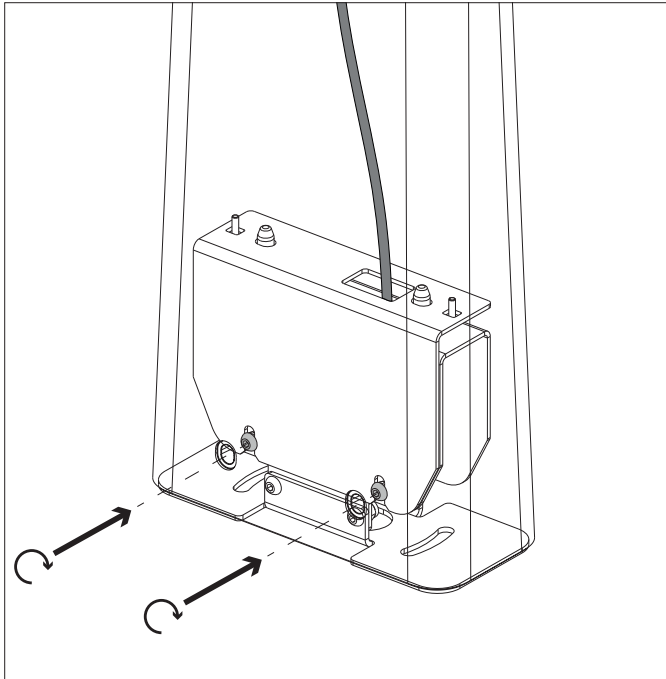


8

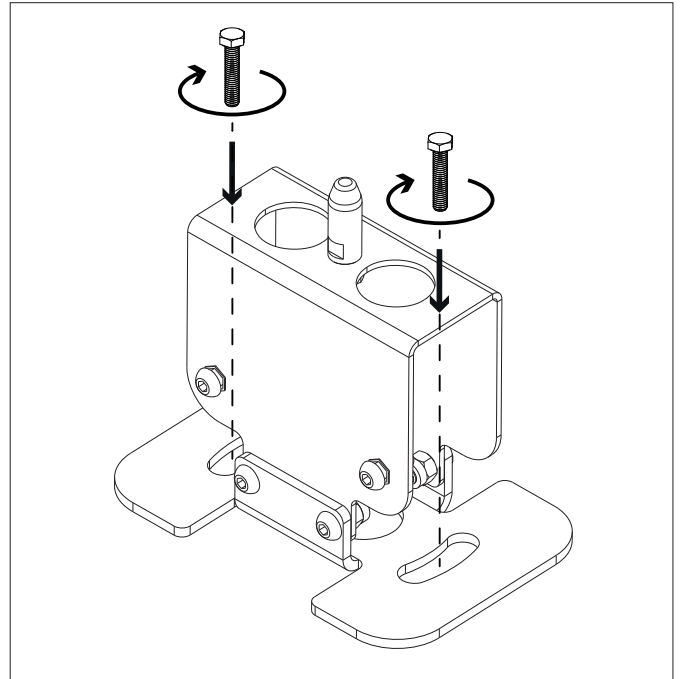


9

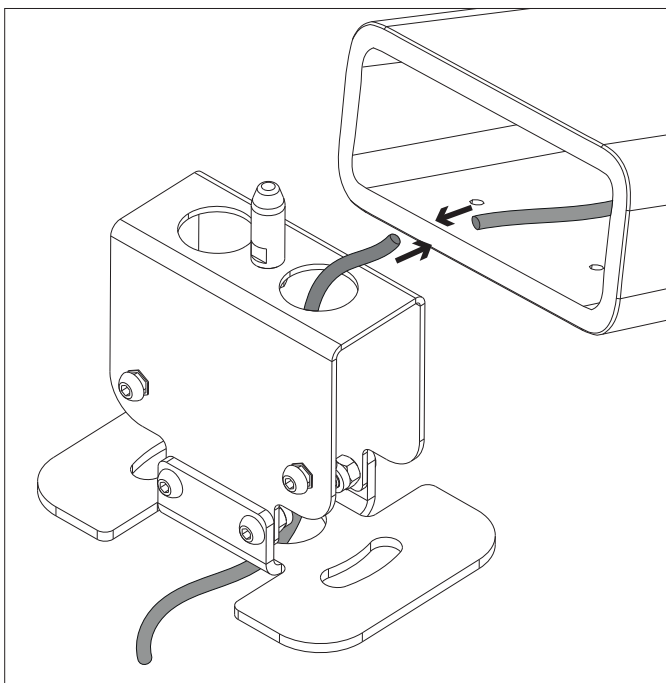
INSTALLAZIONE
INSTALLATION
FIXATION
MONTAGE
MONTAJE



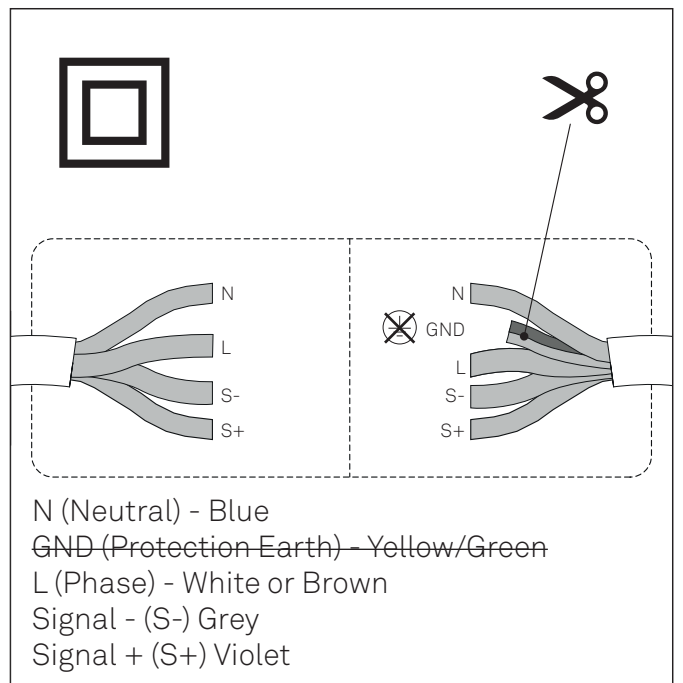
10



11

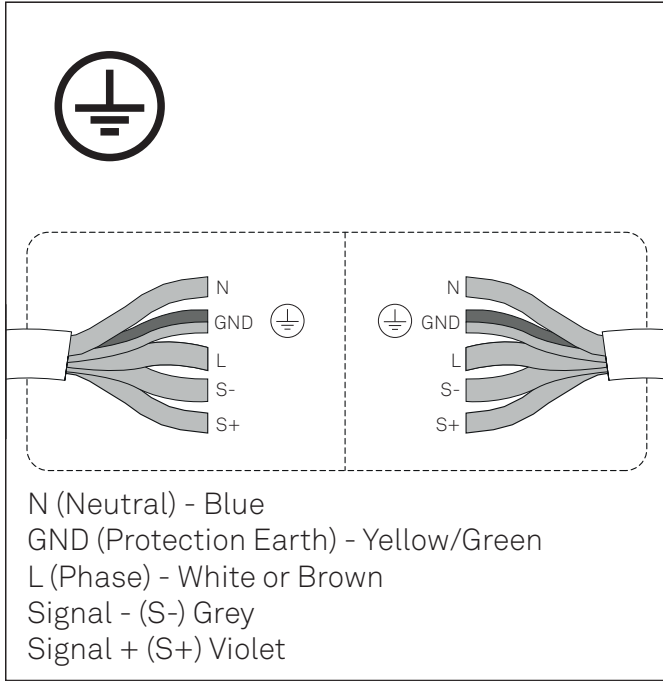


12

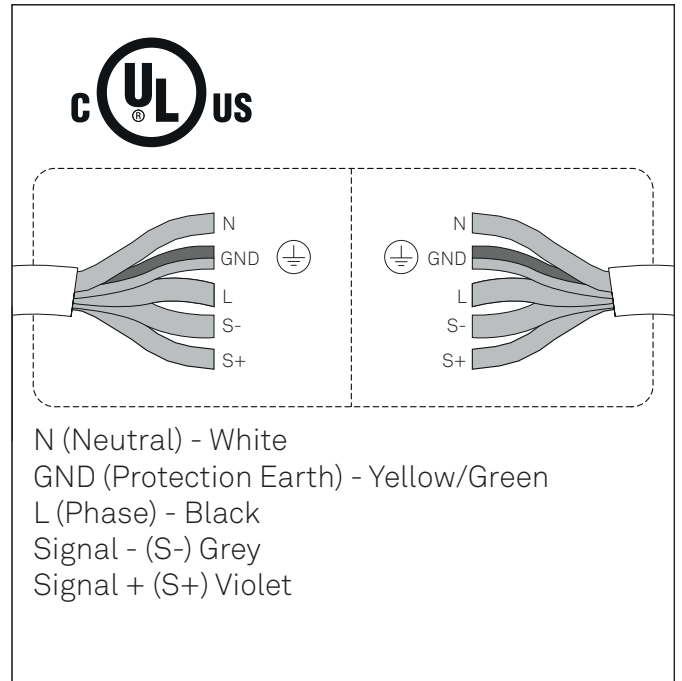


13

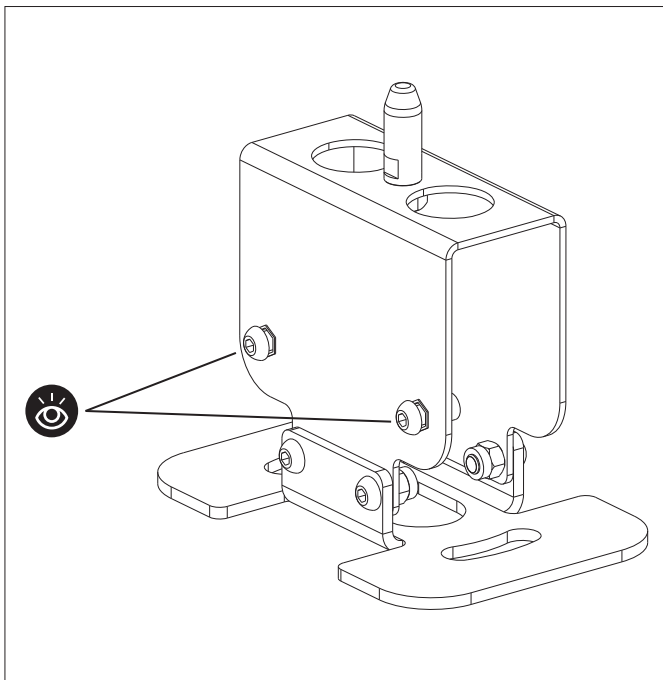
INSTALLAZIONE
INSTALLATION
FIXATION
MONTAGE
MONTAJE



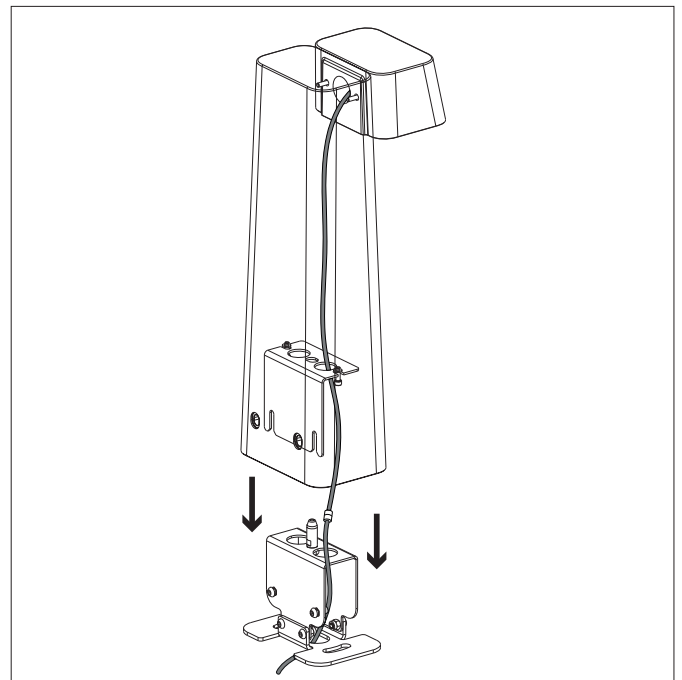
14



15

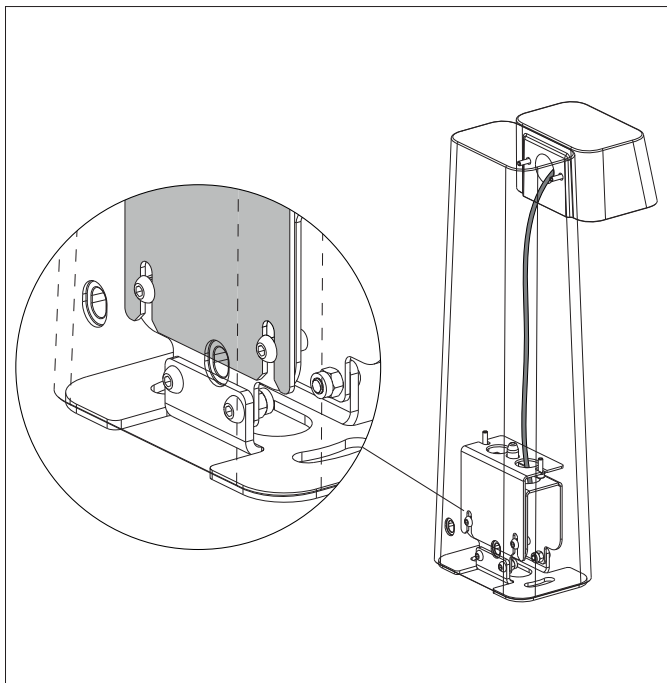


16

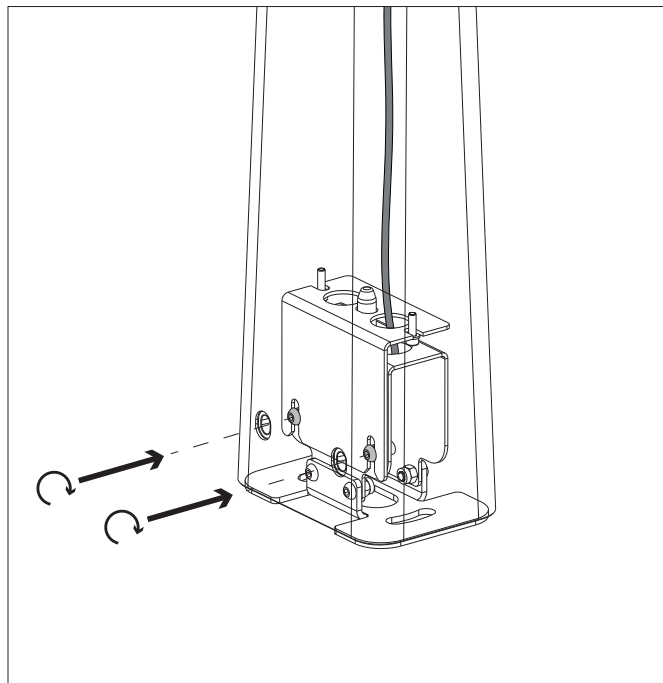


17

INSTALLAZIONE
INSTALLATION
FIXATION
MONTAGE
MONTAJE



18



19

IT – Ogni riproduzione ed utilizzo per fini propri di questo manuale non è consentita. Tutti i diritti sono riservati. È vietata la riproduzione anche parziale di esso senza il consenso scritto della Neri SpA. La Neri SpA si riserva il diritto di apportare modifiche ai propri prodotti e alla documentazione senza obbligo di preavviso.

EN – Any reproduction and use for its own purposes of this manual is not permitted. All rights reserved. Reproduction of this manual, even partially, is forbidden without written consent from Neri SpA. Neri SpA reserves the right to modify its products and documentation without obligation to give prior warning.

FR – Toute reproduction et utilisation pour ses propres fins de ce manuel n'est pas autorisée. Tous droits réservés. Ce manuel ne peut être reproduit, même partiellement, sans l'accord écrit de Neri SpA. Neri SpA se réserve le droit d'apporter toutes modifications à ses produits et à la documentation sans préavis.

DE – Eine Vervielfältigung und Nutzung für den eigenen Zweck dieses Handbuches ist nicht gestattet. Alle Rechte vorbehalten. Seine - auch auszugsweise - Reproduktion ohne schriftliche Zustimmung der Neri SpA ist verboten. Die Neri SpA behält sich das Recht vor, an ihren Produkten und der Dokumentation Veränderungen vorzunehmen, ohne dies vorher ankündigen zu müssen.

ES – Cualquier reproducción y uso para sus propios fines de este manual no está permitido. Todos los derechos reservados. Se prohíbe su reproducción incluso parcial sin autorización por escrito de la empresa Neri SpA. Neri SpA se reserva el derecho de aportar cambios a sus productos y a la documentación sin obligación de aviso previo.

Neri S.p.A.
S.S. Emilia 1622
47020 Longiano (FC) · Italy
T +39 0547 652111
F +39 0547 54074
E neri@neri.biz
www.neri.biz